

- المجد لبنت الملك في خدرها ، فمن نسيج الذهب ملابسها
- Bruden, kungens dotter, väntar i sin kammare,
- بثوب مطرز تحضر إلى الملك ، وتتبعها العذارى وصيفاتها
- klädd i bländande kläder som är vävda av guld. Hon är strålande vacker och går fram till kungen med sina bröllopstärnor i släptåg!
- يحضرن بفرح وابتهاج يدخلن إلى قصر الملك
- Under glädje och jubel går de i procession in genom palatsportarna!
- عرش إباءك يكون لبنيك ، تقيمهم رؤساء في كل الأرض
- Även dina söner kommer en dag att bli kungar och regera som dina förfäder. Och du ska göra dem till härskare över hela jorden.
- المجد للأب والابن والروح القدس .
- I Faderns och Sonens och den Helige Ande.
- من الأبد وإلى الأبد أمين وأمين .
- Från evighet till evighet Amen.
- الجميع : يارب أقمنا بصفاء الأفكار أمام مذبحك المقدس.
- Herre, gör att vi står med rena tankar inför ditt altare.



فماذا نقول؟ أنتمادى في الخطيئة لتكثر النعمة؟ معاذ الله! أمّا وقد مُتْنَا عنِ الخطيئة، فكيف نحيا فيها من بعد؟ أو تجهلون أننا، وقد اعتمدنا جميعاً في يسوع المسيح، إنّما اعتمدنا في موته فدُفِنَّا معه في موته بالمعمودية لنحيا نحن أيضاً حياةً جديدة كما أُقيم المسيح من بين الأموات بمجد الآب؟ فإذا اتَّخَذْنَا بِهِ فِصْرُنَا عَلَى مِثَالِهِ فِي الْمَوْتِ، فَسَنَكُونُ عَلَى مِثَالِهِ فِي الْقِيَامَةِ أَيْضًا. وَنَحْنُ نَعْلَمُ أَنَّ إِنْسَانَنَا الْقَدِيمَ قَدْ صُلِبَ مَعَهُ لِيَزُولَ هَذَا الْبَشَرُ الْخاطِئِ، فَلَا نَظَلَّ عَبِيدًا لِلْخَطِيئَةِ، لِأَنَّ الَّذِي مَاتَ تَحَرَّرَ مِنَ الْخَطِيئَةِ. فَإِذَا كُنَّا قَدْ مُتْنَا مَعَ الْمَسِيحِ، فَإِنَّا نُؤْمِنُ بِأَنَّا سَنَحْيَا مَعَهُ. وَنَعْلَمُ أَنَّ الْمَسِيحَ، بَعْدَمَا أُقِيمَ مِنَ الْأَمْوَاتِ، لَنْ يَمُوتَ بَعْدَ ذَلِكَ وَلَنْ يَكُونَ لِلْمَوْتِ عَلَيْهِ مِنْ سُلْطَانٍ، لِأَنَّهُ بِمَوْتِهِ قَدْ مَاتَ عَنِ الْخَطِيئَةِ مَرَّةً وَاحِدَةً، وَفِي حَيَاتِهِ يَحْيَا لِلَّهِ. فَكَذَلِكَ أَحْسَبُوا أَنْتُمْ أَنَّكُمْ أَمْوَاتٌ عَنِ الْخَطِيئَةِ أَحْيَاءٌ لِلَّهِ فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ. فَلَا تَسْوَدَنَّ الْخَطِيئَةُ جَسَدَكُمْ الْفَانِي فَتُذْعِنُوا لِشَهَوَاتِهِ، وَلَا تَجْعَلُوا مِنْ أَعْضَائِكُمْ سِلَاحًا لِلظُّلْمِ فِي سَبِيلِ الْخَطِيئَةِ، بَلِ اجْعَلُوا أَنْفُسَكُمْ فِي خِدْمَةِ اللَّهِ، عَلَى أَنَّكُمْ أَحْيَاءٌ قَامُوا مِنَ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَاجْعَلُوا مِنْ أَعْضَائِكُمْ سِلَاحًا لِلْبِرِّ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَلَا يَكُونُ لِلْخَطِيئَةِ مِنْ سُلْطَانٍ عَلَيْكُمْ. فَلَسْتُمْ فِي حُكْمِ الشَّرِيعَةِ، بَلِ فِي حُكْمِ النِّعْمَةِ

Första läsningen PAULUS' BREV TILL ROMARNA 16 :1-14

Jag vill lägga ett gott ord för vår syster Foibe, som tjänar församlingen i Kenchreai. Ta emot henne i Herren på ett sätt som anstår de heliga. Hjälp henne med allt hon kan begära av er. Hon har själv varit ett stöd för många, också för mig. Hälsa Prisca och Aquila, mina medarbetare i Kristus Jesus. De har vågat livet för mig, och inte bara jag utan alla hednakristna församlingar tackar dem. Hälsa också församlingen som möts i deras hus. Hälsa min käre Epainetos, Asiens första gåva till Kristus. Hälsa Maria, som har arbetat mycket för er. Hälsa Andronikos och Junias, mina stamfränder och medfångar; de är högt ansedda som apostlar och har bekänt sig till Kristus före mig. Hälsa Ampliatius, min käre broder i Herren. Hälsa Urbanus, vår medarbetare i Kristi tjänst, och min käre Stachys. Hälsa Apelles, denne pålitlige kristne. Hälsa alla hos Aristoboulos. Hälsa min stamfrände Herodion. Hälsa alla dem hos Narkissos som tillhör Herren. Hälsa Tryfaina och Tryfosa, som arbetar i Herrens tjänst. Hälsa den kära Persis, som har arbetat mycket i Herrens tjänst. Hälsa Rufus, som Herren har utvalt, och hans mor, som är en mor också för mig. Hälsa Asynkritos, Flegon, Hermes, Patrobas, Hermas och bröderna kring dem.

فقلت مريم: ((تعظم الرب نفسي وتبتهج روعي بالله مخلصي لأنه نظر إلى أمته الوضيعة. سوف تهنئي بعد اليوم جميع الأجيال لأن القدير صنع إلي أموراً عظيمة: قدوس اسمه ورحمته من جيل إلى جيل للذين يتقونه كشف عن شدة ساعده فشئت المتكبرين في قلوبهم. حط الأقوياء عن العروش ورفع الوضعاء. أشبع الجياع من الخيرات والأغنياء صرفهم فارغين نصر عبده إسرائيل ذاكراً، كما قال لآبائنا، رحمته لإبراهيم ونسله للأبد)).

**Andra läsningen:
EVANGELIUM ENLIGT
LUKAS 1 :46 – 55**

Då sade Maria:
"Min själ prisar Herrens storhet,
min ande jublar över Gud, min frälsare:
han har vänt sin blick till sin ringa tjänarinna.
Från denna stund skall alla släkten prisa mig salig:
stora ting låter den Mäktige ske med mig,
hans namn är heligt,
och hans förbarmande med dem som fruktar honom
varar från släkte till släkte.
Han gör mäktiga verk med sin arm,
han skingrar dem som har övermodiga planer.
Han störtar härskare från deras troner,
och han upphöjer de ringa.
Hungriga mättar han med sina gåvor,
och rika skickar han tomhänta bort.
Han tar sig an sin tjänare Israel
och håller sitt löfte till våra fäder:
att förbarma sig över Abraham
och hans barn, till evig tid."

الطلبات

■ لنقف كلنا بفرح وإيمان ونطلب بمخشوع قائلين:

الردة : استجب يارب

■ يارب : كي نقول النعم التي قالتها لك أمنا العذراء و عاشتها في حياتها : منك نطلب :

■ يارب : كي نكون على مثال أمنا العذراء في الإصغاء إلى صوتك ووصاياك والطاعة لإرادتك :

منك نطلب :

■ يارب : بشفاعه أمنا العذراء أرعى كنيستك في كل العالم ، واحل حبك وأمنك في عالمنا وبارك

شعبنا الحاضر اليوم لإكرام البتول العذراء المنتقلة إلى السماء : منك نطلب :

Begäran

■ Vi står med glädje och tro och be i ödmjukhet, och säger:

Refräng: Gud hör vår bön

Herren: för att vi ska säga välsignelser, som jungfru Maria sagt Dig i hennes liv: . **Vi ber er!** :

Herren: för att vi ska vara som vår förebild jungfru Maria och lyssnar till din röst, lyda dina bud och din vilja. **Vi ber er!** :

Herren: Med hjälp av jungfru Maria, Gud bevakar över din kyrka över hela världen. Vi ber Dig fylla oss i kärlek, trygghet i världen och välsigna närvarande folk som kommit för att heliga vår mors dag jungfru Maria. **Vi ber er!**

:

لمتابعة كل نشاطات كنيستنا : الدخول الى موقع الكنيسة

www.marnarsay.com